ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1984

περί καθορισμού, για το 1985, ορισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται σε σκάφη υπό νορβηγική σημαία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 170/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων [1], και ιδίως το άρθρο 11,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Νορβηγία προέβησαν σε διαβουλεύσεις, συμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται ιδίως στα άρθρα 2 και 7 της συμφωνίας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας [2], επί του θέματος των αμοιβαίων δικαιωμάτων αλιείας για το 1985 καθώς και επί του θέματος της διαχειρίσεως των κοινών βιολογικών πόρων·

ότι, κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων, οι αντιπροσωπείες συμφώνησαν να συστήσουν στις αντίστοιχες αρχές τους τον καθορισμό ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων για τα σκάφη του άλλου μέρους, όσον αφορά το έτος 1985·

ότι η συμφωνία της 19ης Δεκεμβρίου 1966 μεταξύ της Δανίας, της Νορβηγίας και της Σουηδίας περί αμοιβαίας προσβάσεως στις αλιευτικές δραστηριότητες εντός του Skagerrak και του Kattegat ορίζει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος παραχωρεί στα σκάφη του άλλου μέρους δικαίωμα προσβάσεως στην αλιευτική του ζώνη εντός του Skagerrak και μέρους του Kattegat μέχρις αποστάσεως 4 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσεως·

ότι πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να δοθει συνέχεια στα πορίσματα των διαβουλεύσεων που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των αντιπροσωπειών της Κοινότητας και της Νορβηγίας για το έτος 1985 και προκειμένου να αποφευχθεί η αμοιβαία διακοπή της αλιείας στις 31 Δεκεμβρίου 1984·

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 170/83, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να ορίσει το σύνολο των αλιευμάτων που διατίθεται στις τρίτες χώρες καθώς και τις ειδικές προϋποθέσεις πραγματοποιήσεως της αλιείας τους·

ότι τα μέτρα που θα εφαρμόζονται το 1985 στα σκάφη που φέρουν νορβηγική σημαία θα εφαρμοστούν από 1ης Ιανουαρίου 1985· ότι, επειδή το χρονικό διάστημα μέχρι την έναρξη εφαρμογής τους είναι πολύ μικρό, πρέπει να προβλεφθεί μια πρώτη περίοδος εφαρμογής, περιορισμένη χρονικά, ώστε να μπορέσει το Συμβούλιο να λάβει πριν από τη λήξη αυτής της περιόδου τις σχετικές αποφάσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1985 οι αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών υπό νορβηγική σημαία, για τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I, εντός των γεωγραφικών και ποσοτικών ορίων που καθορίζονται από το εν λόγω παράρτημα και σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, στις ζώνες αλιείας των κρατών μελών οι οποίες εκτείνονται μέχρι 200 μίλια, τα οποία ευρίσκονται στα ανοιχτά των ακτών που περιβάλλουν τη Βόρεια Θάλασσα, το Skagerrak, το Kattegat, τη Βαλτική Θάλασσα, τη θάλασσα του Labrador, τον πορθμό Davis, τον όρμο του Baffin και τον Ατλαντικό Ωκεανό, βόρεια των 43° βόρειο γεωγραφικό πλάτος.

2. Οι αλιευτικές δραστηριότητες που επιτρέπονται δυνάμει της παραγράφου 1 περιορίζονται στα τμήματα της αλιευτικής ζώνης 200 μιλίων που ευρίσκονται στα ανοικτά 12 ναυτικών μιλίων, υπολογιζομένων από τις γραμμές βάσεως που χρησιμοποιούνται για την οροθέτηση των ζωνών αλιείας των κρατών μελών· ωστόσο η αλιεία στο Skagerrak επιτρέπεται στα ανοικτά 4 ναυτικών μιλίων, που υπολογίζονται από τις γραμμές βάσεως της Δανίας.

3. Η αλιεία στα τμήματα της διαιρέσεως CIEM III α, οροθετημένα δυτικά με γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Hanstholm μέχρι το φάρο του Lindesnes, και νότια με γραμμή που χαράσσεται από το φάρο του Skagen μέχρι το φάρο του Tistlarna και από εκεί μέχρι την πλησιέστερη ακτή της Σουηδίας, δεν υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς, εκτός από το σκουμπρί και τη μαύρη πολλάκα.

4. Εντούτοις, παρά την παράγραφο 1, η αναπόφευκτη παρεμπίπτουσα αλιεία των ειδών για τα οποία δεν καθορίστηκε καμία ποσόστωση για μια ζώνη επιτρέπεται εντός των ορίων που προβλέπονται από τα μέτρα διατηρήσεως που ισχύουν στην εν λόγω ζώνη.

([1]) ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 48.

5. Η παρεμπίπτουσα αλιεία εντός της συγκεκριμένης ζώνης των ειδών για τα οποία καθορίστηκε ποσόστωση για τη ζώνη αυτή καταλογίζεται στην εν λόγω ποσόστωση.

Άρθρο 2

1. Τα σκάφη που αλιεύουν στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που ορίζονται στο άρθρο 1 τηρούν τα μέτρα διατηρήσεως και ελέγχου και όλες τις άλλες διατάξεις που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες στις ζώνες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

2. Τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν ημερολόγιο πλοίου, στο οποίο εγγράφονται οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II.

3. Τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εξαιρέσει αυτών που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στη διαίρεση CIEM III a, διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα III. Οι εν λόγω πληροφορίες διαβιβάζονται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα αυτό.

4. Τα στοιχεία και οι αριθμοί νηολογήσεως των σκαφών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να σημειώνονται, κατά τρόπο ευδιάκριτο, στις δύο πλευρές της πλώρης του σκάφους.

Άρθρο 3

1. Η αλιεία στην υποζώνη NAFO 1 και στις διαιρέσεις CIEM XIV και V, στα πλαίσια των ποσοστώσεων που καθορίζονται στο άρθρο 1, υπόκειται στην υποχρέωση κατοχής αδείας επί του σκάφους, η οποία εκδίδεται από την Επιτροπή για λογαριασμό της Κοινότητας, και στην υποχρέωση τηρήσεως των όρων που αναφέρονται στην εν λόγω άδεια.

2. Η αλιεία σε όλες τις άλλες διαιρέσεις CIEM με σκάφη που υπερβαίνουν τους 200 κόρους ολικής χωρητικότητας, στα πλαίσια των ποσοστώσεων που καθορίζονται στο άρθρο 1, υπόκειται στην υποχρέωση κατοχής αδείας επί του σκάφους, η οποία εκδίδεται από την Επιτροπή για λογαριασμό της Κοινότητας, και στην υποχρέωση τηρήσεως των όρων που αναφέρονται στην εν λόγω άδεια.

3. Η έκδοση αδειών για το σκοπό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται υπό τον όρο ότι οι άδειες δεν υπερβαίνουν τον αριθμό:

α) 17 για την αλιεία ιππογλωσσών Γροιλανδίας και ιππογλωσσών στην υποζώνη CIEM XIV και στη διαίρεση V α και στην υποζώνη NAFO 1. Ο αριθμός των σκαφών που αλιεύουν ταυτόχρονα δεν δύναται να υπερβαίνει τα 10 στην υποζώνη CIEM XIV και στη διαίρεση V a, και τα 13 στην υποζώνη NAFO 1.

β) 23 για την αλιεία βυθίων γαρίδων (Pantalus borealis) στην υποζώνη CIEM XIV και στη διαίρεση V a, και στην υποζώνη NAFO 1. Ο αριθμός των σκαφών που αλιεύουν ταυτόχρονα δεν δύναται να υπερβαίνει τα 18 στην υποζώνη CIEM XIV και στη διαίρεση V a, και τα 12 στην υποζώνη NAFO 1.

4. Η Επιτροπή χορηγεί τις άδειες αλιείας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σε όλα τα σκάφη για τα οποία απαιτείται άδεια από τις νορβηγικές αρχές.

5. Κάθε άδεια ισχύει για ένα μόνο σκάφος. Σε περίπτωση που συμμετέχουν περισσότερα σκάφη στην ίδια αλιευτική ενέργεια, καθένα από τα σκάφη αυτά θα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με μία άδεια.

6. Οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δύνανται να ακυρωθούν για να εκδοθούν νέες. Η ακύρωση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία παραδόσεως της άδειας στην Επιτροπή.

7. Η άδεια ανακαλείται σε περίπτωση μη τηρήσεως των υποχρεώσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

8. Δεν χορηγείται άδεια για περίοδο 12 μηνών κατ' ανώτατο όριο για τα σκάφη για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

9. Οι άδειες που χορηγήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3746/83 [1] και ισχύουν στις 31 Δεκεμβρίου 1984 συνεχίζουν να ισχύουν μέχρι τις 31 Μαρτίου 1985 το αργότερο, εάν το ζητήσουν οι νορβηγικές αρχές.

Άρθρο 4

Κατά την κατάθεση κάθε αιτήσεως αδείας στην Επιτροπή, παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

α) όνομα του σκάφους,

β) αριθμός νηολογήσεως,

γ) εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνωρίσεως,

δ) λιμένας νηολογήσεως,

ε) όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή,

στ) μεικτή χωρητικότητα σκάφους και συνολικό μήκος,

ζ) δύναμη του κινητήρα,

η) κώδικας κλήσεως και ραδιοσυχνότητα,

θ) προβλεπόμενη μέθοδος αλιείας,

---

[1] ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1983, σ. 1.

ι) προβλεπόμενη ζώνη αλιείας,

ια) είδη ιχθύων που προβλέπεται να αλιευθούν,

ιβ) περίοδος για την οποία ζητείται άδεια.

Άρθρο 5

Η αλιεία της μπλε λίγκας, της λίγκας, του μπρόσμιου και των ιππογλωσσών της Γροιλανδίας, εντός των ορίων των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1, επιτρέπεται μόνο αν χρησιμοποιείται η κοινώς αποκαλούμενη μέθοδος «αλιεία με παραγάδι».

Άρθρο 6

Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση διχτυών μηχανότρατας και κυκλικών διχτυών για την αλίευση πελαγικών ειδών στο Skagerrak από τα μεσάνυχτα του Σαββάτου μέχρι τα μεσάνυχτα της Κυριακής.

Άρθρο 7

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των κανονικών επιθεωρήσεων των σκαφών, προκειμένου να διασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Σε περίπτωση δεόντος διαπιστωθείσας παραβάσεως, τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή σχετικά με το όνομα του συγκεκριμένου σκάφους και τα μέτρα που, ενδεχομένως ελήφθησαν.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1985.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 20 Ιανουαρίου 1985, με την επιφύλαξη απόφασης του Συμβουλίου πριν από αυτή την ημερομηνία.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. O'TOOLE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσοστώσεις αλιείας

(σε τόνους)

Είδη	Ζώνη στην οποία επιτρέπεται η αλιεία	Ποσότητες
Σκουμπρί (Scomber scombrus)	CIEM VI a (1) + VII d, e, f, h + II a	27 000
Ρέγγα	CIEM VI a (1)	5 400
Σπρατ (Sprattus sprattus)	CIEM IV	20 000
Γάδος (Gadus morhua)	CIEM IV	12 000
Βακαλάος εγκλεφίνος (Melanogrammus aeglefinus)	CIEM IV	20 000
Μαύρη πολλάκα (Pollachius virens)	CIEM IV και Skagerrak (2)	65 000
Βακαλάος μερλάν (Merlangus merlangus)	CIEM IV	8 000
Ζαγκέτα (Pleuronectes platessa)	CIEM IV	8 000
Σκουμπρί	CIEM IV, III a	26 200
Αμμόχελο (αμμοδύτης), μπακαλιαράκι της Νορβηγίας, Gadus poutassou	CIEM IV	50 000 (3)
Gadus poutassou	CIEM II, IV a, VI a (1), VI b, VII (4)	200 000 (5)
Μπλε λίγκα	CIEM IV, V b, VI, VII, II a	1 000 (6)
Λίγκα και μπρόσμιος	CIEM IV, V b, VI, VII, II a	26 000 (6) (7)
Σκυλόψαρο	CIEM IV, VI, VII	1 000
Cetorhinis maximus (8)	CIEM IV, VI, VII	400
Λάμνα	CIEM IV, VI, VII	200
Γαρίδες	CIEM IV	400
Άλλα είδη	CIEM IV	5 000
Γαρίδες του Βορρά (Pandalus borealis)	NAFO 1 (9) CIEM XIV + V a	450 2 050
Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας	NAFO 1 CIEM XIV + V a	500 500
Ιππόγλωσσα	NAFO 1	200

(1) Βόρεια των 56° 30′ βόρειο γεωγραφικό πλάτος.

(2) Οροθετημένη δυτικά από γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Hanstholm μέχρι το φάρο του Lindesnes, και νότια από γραμμή που χαράσσεται από το φάρο του Skagen μέχρι το φάρο του Tistlarna και από εκεί μέχρι την πιο κοντινή ακτή της Σουηδίας.

(3) Εκ των οποίων 50 000 τόνοι κατ' ανώτατο όριο μόνο αμμοδύτες ή 40 000 τόνοι κατ' ανώτατο όριο μπακαλιαράκια Νορβηγίας και Gadus poutassou. Μέχρι 10 000 τόνοι της ποσοστώσεως για μπακαλιαράκι Νορβηγίας μπορούν να αλιευθούν στην διαίρεση CIEM VI a βόρεια των 56° 30′ βόρειο γεωγραφικό πλάτος. Εντούτοις, η ποσότητα αυτή πρέπει να αφαιρεθεί από την ποσόστωση για τον αμμοδύτη, το μπακαλιαράκι Νορβηγίας και τον Gadus poutassou στη διαίρεση CIEM IV.

(4) Δυτικά των 12° δυτικό γεωγραφικό μήκος.

(5) Εκ των οποίων 40 000 τόνοι, κατ' ανώτατο όριο, μπορούν να αλιευθούν στη διαίρεση CIEM IV a.

(6) Εκ των οποίων 20 % παρεμπίπτουσας αλιείας γάδου ανά σκάφος επιτρέπεται στις διαιρέσεις CIEM VI και VII. Πάντως, μπορεί να γίνει υπέρβαση του ποσοστού αυτού κατά τη διάρκεια των πρώτων 24 ωρών που ακολουθούν την έναρξη της αλιείας σε έναν συγκεκριμένο τόπο αλιείας. Το σύνολο της παρεμπίπτουσας αλιείας δεν δύναται να υπερβεί τους 1 000 τόνους.

(7) Εκ των οποίων 20 000 τόνοι, κατ' ανώτατο όριο, λίγκας ή 40 000 τόνοι, κατ' ανώτατο όριο, μπρόσμιου.

(8) Συκώτια των Cetorhinis maximus.

(9) Νότια των 68° N.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Οι κάτωθι πληροφορίες πρέπει να εγγράφονται στο ημερολόγιο πλοίου μετά από κάθε αλίευση, όταν αυτή πραγματοποιείται στις ζώνες αλιείας που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των κρατών μελών της Κοινότητας και υπόκεινται στην κοινοτική ρύθμιση αλιείας:

   1.1. η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα) κάθε αλιευθέντος είδους,

   1.2. η ημερομηνία και η ώρα της αλιεύσεως,

   1.3. η γεωγραφική θέση στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις,

   1.4. η μέθοδος αλιείας που χρησιμοποιήθηκε,

   1.5. κάθε μήνυμα που μεταδίδεται από τον ασύρματο σύμφωνα με το παράρτημα III.

2. Το κατωτέρω ημερολόγιο πλοίου πρέπει να χρησιμοποιείται όταν οι αλιεύσεις πραγματοποιούνται στην υποζώνη NAFO 1 και στις υποζώνες CIEM XIV και V.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΖΩΝΗ NAFO 1 ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΖΩΝΕΣ CIEM XIV ΚΑΙ V

Όνομα του σκάφους	Αριθμός νηολογήσεως	Αριθμός κοινοτικής άδειας

Ημερομηνία			Θέση την ώρα 12.00 (GMT)		
Ημέρα	Μήνας	Έτος	Πλάτος	Μήκος	Διαίρεση NAFO 09
			N	W	

Έναρξη των εργασιών αλιείας (GMT)	Λήξη των εργασιών αλιείας (GMT)	Διάρκεια των εργασιών αλιείας (σε ώρες)	Βάθος (m)	Θέσεις κατά την έναρξη των εργασιών			Τύπος του αλιευτικού μέσου	Αριθμός των χρησιμοποιούμενων δικτύων και πετονιών	Διαστάσεις των διακένων	Αλιεύματα ανά είδος (kg — ακέραιοι αριθμοί)										
				Πλάτος	Μήκος	Διαίρεση NAFO					Βακαλάος (101)	Σεβαστός (103)	Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας (118)	Ιππόγλωσσα (120)	Coryphaenoides rupestris (168)	Γατόψαρο (188)	Καπελάν (340)	Γαρίδες (639)		
										κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
										κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
										κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
										κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
										κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
										κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
				Υποσύνολο της ημέρας						κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
				Σύνολο του ταξιδίου αλιείας						κρατηθέντα										
										απορριφθέντα										
Ποσότητα (kg — ακέραιοι αριθμοί) που μεταποιήθηκε τη σημερινή ημέρα για την ανθρώπινη κατανάλωση																				
Ποσότητα (kg — ακέραιοι αριθμοί) που μεταποιήθηκε τη σημερινή ημέρα για ιχθυάλευρα																				
ΣΥΝΟΛΟ																				

Παρατηρήσεις	Υπογραφή του πλοιάρχου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. Οι πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή και το χρονοδιάγραμμα της διαβιβάσεώς τους έχουν ως ακολούθως:

1.1. Σε κάθε είσοδο:

1.1.1. στις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των κρατών μελών της Κοινότητας, ή

1.1.2. στο τμήμα των υποζωνών 0 και 1 όπως ορίζονται από τη σύμβαση περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, που τελεί υπό τη δικαιοδοσία της Δανίας ή του Καναδά:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.5,

β) οι ποσότητες αλιευμάτων, ανά είδος, που ευρίσκονται στα αμπάρια (σε χιλιόγραμμα),

γ) η ημερομηνία και η υποζώνη NAFO ή η υποδιαίρεση CIEM, στο εσωτερικό της οποίας ο πλοίαρχος προτίθεται να αρχίσει την αλίευση.

Όταν οι αλιευτικές ενέργειες απαιτούν περισσότερες από μία εισόδους στις ζώνες που αναφέρονται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2, σε μια συγκεκριμένη ημέρα, αρκεί μία και μόνη ανακοίνωση κατά την πρώτη είσοδο.

1.2. Σε κάθε έξοδο:

1.2.1. από τη ζώνη που αναφέρεται στο σημείο 1.1.1:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.4,

β) οι ποσότητες των αλιευμάτων, ανά είδος, που ευρίσκονται στα αμπάρια (σε χιλιόγραμμα),

γ) οι ποσότητες κάθε είδους που αλιεύθηκαν από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως (σε χιλιόγραμμα),

δ) η διαίρεση CIEM ή η υποζώνη NAFO στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις,

ε) οι ποσότητες, ανά είδος, των αλιευμάτων που μεταφέρθηκαν σε άλλα σκάφη (σε χιλιόγραμμα) από τη στιγμή που εισήλθε το σκάφος στη ζώνη, και τα στοιχεία αναγνωρίσεως του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφορά,

στ) οι ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους, που εκφορτώθηκαν σε λιμάνι της Κοινότητας από τη στιγμή που το σκάφος εισήλθε στη ζώνη·

1.2.2. από τη ζώνη που αναφέρεται στο σημείο 1.1.2:

οι πληροφορίες που αναφέρονται υπό α), β), γ), δ), ε) και στ),

ζ) οι ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) των απορριφθέντων ιχθύων ανά είδος από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως.

1.3. Προειδοποίηση αναχωρήσεως, τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την προβλεπόμενη έξοδο του σκάφους από τη ζώνη που αναφέρεται υπό 1.1.2 καθώς και από την υποζώνη CIEM XIV.

1.4. Κάθε τρεις ημέρες, αρχής γενομένης από την τρίτη ημέρα μετά την πρώτη είσοδο του σκάφους στις ζώνες και υποδιαιρέσεις που αναφέρονται στο σημείο 1.1.1, για την αλιεία της ρέγγας, και κάθε εβδομάδα, αρχής γενομένης από την έβδομη ημέρα μετά την πρώτη είσοδο του σκάφους στις ζώνες που αναφέρονται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2, για την αλιεία όλων των άλλων ειδών εκτός της ρέγγας:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.5,

β) οι ποσότητες κάθε είδους που αλιεύθηκαν από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως (σε χιλιόγραμμα),

γ) η διαίρεση CIEM ή η υποζώνη NAFO στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις.

1.5. α) το όνομα, ο κωδικός κλήσεως, τα στοιχεία και αριθμοί αναγνωρίσεως του σκάφους και το όνομα του πλοιάρχου του,

β) ο αριθμός της αδείας, εάν το σκάφος αλιεύει με άδεια,

γ) ο αύξων αριθμός του μηνύματος,

δ) τα στοιχεία αναγνωρίσεως του τύπου μηνύματος,

ε) η ημερομηνία, η ώρα και η γεωγραφική θέση του σκάφους.

2.1. Οι πληροφορίες που υποδεικνύονται στο σημείο 1 πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις Βρυξέλλες (διεύθυνση τηλετύπου 24 189 FISEU B) μέσω ενός των ραδιοτηλεφωνικών σταθμών που αναφέρονται στο σημείο 3 και με τον τύπο που υποδεικνύεται στο σημείο 4.

2.2. Στην περίπτωση που για λόγους ανωτέρας βίας είναι αδύνατον να μεταδοθεί το μήνυμα από το σκάφος, δύναται να διαβιβασθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου.

3.

Ονομασία του ραδιοτηλεφωνικού σταθμού	*Κωδικός κλήσεως του ραδιοτηλεφωνικού σταθμού*	
Skagen	OXP	
Blåvand	OXB	
Renne	OYE	
Norddeich	DAF DAK	
	DAH DAL	
	DAI.DAM	
	DAJ DAN	
Scheveningen	PCH	
Oostende	OST	
North Foreland	GNF	
Humber	GKZ	
Cullercoats	GCC	
Wick	GKR	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portishead	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Cristians Sund	OZN	Central Godthåb
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Thorshavn	OXJ	
Velferdsstasjon Færingerhamn	22 239	
Bergen	LGN	
Farsund	LGZ	
Florø	LGL	
Rogaland	LGQ	
Tjøme	LGT	
Ålesund	LGA	

4. Τύπος ανακοινώσεων:

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 1 και που αφορούν τις αλιευτικές ενέργειες που πραγματοποιούνται στις ζώνες που αναφέρονται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2 πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία και να δίνονται με την ακόλουθη σειρά:

— το όνομα του σκάφους,

— τον κωδικό ραδιοτηλεφώνου,

— τα εξωτερικά στοιχεία και αριθμούς αναγνωρίσεως,

— τον αύξοντα αριθμό του μηνύματος για το συγκεκριμένο ταξίδι αλιείας,

— την ένδειξη του τύπου μηνύματος συμφώνως προς τον ακόλουθο κώδικα:

— μήνυμα κατά την είσοδο σε μία από τις ζώνες που αναφέρονται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2: IN,

— μήνυμα κατά την έξοδο από μία από τις ζώνες που αναφέρονται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2: OUT,

— μήνυμα κατά τη μετακίνηση από μια διαίρεση CIEM προς μια άλλη: ICES,

— εβδομαδιαίο μήνυμα: WKL,

— τριήμερο μήνυμα: 2 WKL,

— προειδοποιητικό μήνυμα αναχωρήσεως από τη ζώνη που αναφέρεται στο σημείο 1.1.2: NL,

— τη γεωγραφική θέση,

— τη διαίρεση CIEM ή την υποζώνη NAFO εντός της οποίας προβλέπεται ότι θα αρχίσει η αλιεία,

— την ημερομηνία κατά την οποία προβλέπεται να αρχίσει η αλιεία,

— τις ποσότητες των αλιευμάτων, ανά είδος, που ευρίσκονται στα αμπάρια του σκάφους (σε χιλιόγραμμα), χρησιμοποιώντας τον κώδικα που αναφέρεται στο σημείο 5,

— τη διαίρεση CIEM ή την υποζώνη NAFO στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) των αλιευμάτων, ανά είδος, που μεταφέρθηκαν σε άλλα σκάφη από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως,

— το όνομα και τον κωδικό κλήσεως του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφορά,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους που εκφορτώθηκαν σε λιμάνι της Κοινότητας από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως,

— το όνομα και τον κωδικό κλήσεως του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφορά,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους που εκφορτώθηκαν σε λιμάνι της Κοινότητας από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως,

— το όνομα του πλοιάρχου,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) των απορριφθέντων ιχθύων, ανά είδος, από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως, χρησιμοποιώντας τον κώδικα που αναφέρεται στο σημείο 5, μόνο σε περίπτωση αλιευτικών εργασιών που πραγματοποιήθηκαν στη ζώνη που αναφέρεται στο σημείο 1.1.2.

5. Ο κώδικας που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να προσδιορισθούν οι ποσότητες ιχθύων επί του σκάφους, με τον τύπο που προβλέπεται στο σημείο 4, είναι ο ακόλουθος:

— A: Γαρίδα του Βορρά (Pandalus borealis),

— B: Βακαλάος (Merluccius merluccius),

— C: Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας (Reinhardtius hippoglossoides),

— D: Γάδος (Gadus morhua),

— E: Βακαλάος εγκλεφίνος (Melanogrammus aeglefinus),

— F: Ιππόγλωσσα (Hippoglossus hippoglossus),

— G: Σκουμπρί (Scomber scombrus),

— H: Σαυρίδια (Trachurus trachurus),

— I: Κορυφανίδες (Coryphaenoides rupestris),

— J: Μαύρη πολλάκα (Pollachius virens),

— K: Βακαλάος μερλάν (Merlangus merlangus),

— L: Ρέγγα (Clupea harengus),

— M: Αμμόχελο (αμμοδύτης) (Ammodytes spp.),

— N: Σπρατ (Clupea sprattus),

— O: Ζαγκέτα (Pleuronectes platessa),

— P: Μπακαλιαράκι της Νορβηγίας (Trisopterus esmarkii),

— Q: Λίγκα (Molva molva),

— R: Άλλα,

— S: Γαρίδα γκρίζα (Pandalidae),

— T: Γαύροι (Engraulis encrassicholus),

— U: Σεβαστοί (Sebastes spp.),
— V: Ζαγκέτα Αμερικής (Hypoglossoides platessoides),
— W: Καλαμάρια (Illex),
— X: Λιμάντα με κίτρινη ουρά (Limanda ferruginea),
— Y: Gadus poutassou,
— Z: Τόνος-τονοειδή (Thunnidae),
— AA: Μπλε λίγκα (Molva dypterygia),
— BB: Μπρόσμιος (Brosme brosme).